

REGULAMIN SZKOLNEGO KONKURSU JĘZYKOWO - PLASTYCZNEGO „ENGLISH PROVERBS”



1. Założenia ogólne konkursu:

Konkurs przeznaczony jest dla uczniów klas IV – VI Szkoły Podstawowej nr 3 im. Henryka Brodatego w Złotoryi.

2. Cele konkursu:

- 1. Rozbudzanie zainteresowania dziedzictwem kulturowym Wielkiej Brytanii i językiem angielskim.**
- 2. Motywowanie uczniów do nauki języka.**
- 3. Pobudzanie uczniów do kreatywności, twórczości, rozwoju wyobraźni plastycznej.**
- 4. Popularyzacja idei zdrowej rywalizacji.**

3. Organizacja konkursu i wymagania:

- 1. Warunkiem przystąpienia do konkursu jest wykonanie plakatu, przedstawiającego wybrane przysłowie lub powiedzenie angielskie.**
- 2. Plakat musi obowiązkowo zawierać angielskie przysłowie (powiedzenie) i zapisany na odwrocie plakatu polski odpowiednik.**
- 3. Plakat może być wykonany dowolną techniką. Format pracy A4 lub A3.**
- 4. Każda praca powinna być podpisana na odwrocie (imię, nazwisko, klasa).**
- 5. Prace będą podlegać ocenie Komisji Konkursowej. Prace należy dostarczyć do 10.04.2016r. do nauczyciela języka angielskiego.**
- 6. Plakaty zostaną zaprezentowane w gablotach języka angielskiego oraz na szkolnej stronie internetowej.**
- 7. Rozstrzygnięcie konkursu odbędzie się do dnia 20.04.2016r.**
- 8. Dla zwycięzców przewidziano dyplomy oraz nagrody i częściowe oceny celujące z języka angielskiego.**

4. Główne kryteria oceny:

- 1. Kreatywność i pomysłowość przedstawienia przysłowia.**
- 2. Estetyka wykonania.**
- 3. Poprawność językowa.**
- 4. Samodzielność wykonanej pracy.**

Organizatorki konkursu Anna Misaczek-Wąsowicz Magdalena Goździejewska

Przysłowia i powiedzenia po angielsku (do wyboru)

Obok przysłowia / powiedzenia angielskiego podano w większości przypadków jego polski odpowiednik, nie zaś dokładne tłumaczenie, które z racji różnic kulturowych nie oddałoby prawdziwego sensu.

MILEJ ZABAWY!

1. **A bird in the hand is worth two in the bush.** - Lepszy wróbel w garści niż gołąb na dachu.
2. **A fool and his money are soon parted.** - Głupiec szybko trwoni pieniądze.
3. **A friend in need is a friend indeed.** - Prawdziwych przyjaciół poznaje się w biedzie.
4. **A little knowledge is a dangerous thing.** - Niekompletna wiedza może być niebezpieczna.
5. **A new broom sweeps clean.** - Nowa miotła - nowe porządki.
6. **A penny saved is a penny earned.** - Grosz zaoszczędzony jest groszem zarobionym.
7. **A rolling stone gathers no moss.** - Niestaly człowiek nie może liczyć na duże zdobycze.
8. **A stitch in time saves nine.** - Działanie w odpowiednim czasie zaoszczędzi kłopotów na przyszłość.
9. **A word is enough to the wise.** - Mądrej głowie dość dwie słowie.
10. **Actions speak louder than words.** - Czyny mówią za słowa.
11. **All good things come to an end.** - Wszystko co dobre szybko się kończy.
12. **All roads lead to Rome.** - Wszystkie drogi prowadzą do Rzymu.
13. **All that glitters is not gold.** - Nie wszystko złoto co się świeci.
14. **All's well that ends well.** - To dobre, co dobrze się kończy.
15. **An eye for an eye and a tooth for a tooth.** - Oko za oko, ząb za ząb.
16. **Better late than never.** - Lepiej późno niż wcale.
17. **Children should be seen and not heard.** - Dzieci i ryby głosu nie mają.
18. **Clothes do not make the man.** - Nie szata zdobi człowieka.
19. **Curiosity killed the cat.** - Ciekawość to pierwszy stopień do piekła.
20. **Don't count your chickens before they are hatched.** - Nie chwal dnia przed zachodem słońca.
21. **Don't count your chickens before they're hatched.** - Nie mów hop, póki nie przeskoczysz
22. **Every cloud has a silver lining.** - Nie ma tego złego, co by na dobre nie wyszło.
23. **Everything comes to those who wait.** - Cierpliwość popłaca.
24. **First come, first served.** - Kto pierwszy, ten lepszy.
25. **Fortune favours the brave.** - Szczęście sprzyja odważnym.
26. **God helps those who help themselves.** - Strzeżonego Pan Bóg strzeże.
27. **Half a loaf is better than none.** - Lepszy rydz niż nic.
28. **Haste makes waste.** - Co nagle, to po diable.
29. **He has met his match.** - Trafił swój na swego. Trafiła kosa na kamień.
30. **He is a good loser.** - Robi dobrą minę do złej gry.
31. **He is off his head.** - Jest niespełna rozumu (szalony).
32. **He laughs best who laughs last.** - Ten się śmieje, kto się śmieje ostatni.
33. **He who lives by the sword shall die by the sword.** - Kto mieczem wojuje, ten od miecza ginie.
34. **Heads or tails.** - Orzeł czy reszka?
35. **He's a self-made man.** - On wszystko sam sobie zawdzięcza.

36. Honesty is the best policy. - Uczciwość popłaca.
37. I am between the devil and the deep sea. - Jestem między młotem a kowadłem.
38. I have a bone to pick with you. - Masz ze mną na pieńku.
39. I'm up to my eyes in work. - Jestem po uszy w pracy.
40. It goes in one ear and out at the other. - Wpada jednym uchem a wypada drugim.
41. It never rains but pours. - Nieszczęścia chodzą parami.
42. I wash my hands of it. - Umywam od tego ręce.
43. Let sleeping dogs lie. - Nie wywołuj wilka z lasu.
44. Love is blind. - Miłość jest ślepa
45. Make hay while the sun shines. - Kuj żelazo, póki gorące.
46. Money does not bring happiness. - Pieniądze szczęścia nie dają.
47. Money talks. - Pieniądz może wszystko.
48. Never judge a book by its cover. - Nie osądzaj książki po okładce.
49. Never look a gift-horse in the mouth. - Darowanemu koniowi nie zagląda się w zęby.
50. Never put off until tomorrow what can be done today. - Co możesz zrobić jutro, zrób dziś.
51. No pain no gain. - Bez pracy nie ma kołaczy.
52. No news is good news. - Brak wiadomości to dobra wiadomość.
53. One man's meat is another man's poison. - Wszystkim nie dogodzisz.
54. One swallow does not make a summer. - Jedna jaskółka wiosny nie czyni.
55. Out of sight out of mind. - Co z oczu, to z serca.
56. Practice makes perfect. - Trening czyni mistrza.
57. Speech is silver, silence is golden. - Mowa jest srebrem, milczenie złotem.
58. The early bird catches the worm. - Kto rano wstaje, temu Pan Bóg daje.
59. The grass is always greener on the other side of the fence. - Wszędzie dobrze, gdzie nas nie ma.
60. There is no place like Home. - Wszędzie dobrze, ale w domu najlepiej.
61. There's no smoke without fire. - Nie ma dymu bez ognia.
62. Time is money. - Czas to pieniądz.
63. Time is the great healer. - Czas leczy rany.
64. Too many cooks spoil the broth. - Gdzie kucharek sześć, tam nie ma co jeść.
65. When in Rome, do as Romans do. - Jeśli wszedłeś między wrony, musisz krakać tak, jak one.
66. Where there's a will, there's a way. - Dla chcącego nic trudnego.